

Nennung / Registration

Hiermit melde ich mich verbindlich für folgende Veranstaltung an:

Hereby, I register binding to the following event:

Nennformular 14.09.2019 Chambley



Name/Surname:

Vorname/Forename:

Strasse/Street:

PLZ/Zip:

Ort/City:

Land/Country:

Geburtstag/Birth:

E-Mail:

Telefon/Phone:

Handy/Mobile:

Fahrzeug / Car:

Leistung / Power in PS :

Gewicht / Weight in Kg.: Transponder

ID if available? Bezahlung / Payment

(Überweisung/Bank transfer)

(Bar bei Veranstaltung/Cash at event)

Kosten (zum Ankreuzen):

- Trackday 4 x 20min €250,
- Trackday 5 x 20min €300,-
- Aufpreis für Zeitnahme und Wertung inkl. Leihtransponder und Pokal €45,-

Bitte überweisen Sie uns schnellstmöglich das Nenngeld!

Please transfer the entry fee as soon as possible!

Email: smrc@seven-mania.com / Fax: 0049 (0) 7222 9424-24
Seven Mania Racing Club e.V. / Neufeldstr. 10 / 76456 Kuppenheim
BLZ 66562300 / VR-Bank Mittelbaden eG
Kto-Nr. 73410606
IBAN: DE09665623000073410606
BIC: GENO DE 61 IFF

Erklärung von Bewerber und Fahrer zum Ausschluß der Haftung für einfache Fahrlässigkeit und zum Ausschluß der Gefährdungshaftung:

Die Teilnehmer nehmen auf eigene Gefahr an den Veranstaltungen teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden, soweit hiermit kein Haftungsausschluss vereinbart wird.

Die Teilnehmer versichern, dass

- die in der Nennung gemachten Angaben richtig und vollständig sind
- der Fahrer uneingeschränkt den Anforderungen des sportlichen Fahrens gewachsen ist
- das Fahrzeug in allen Belangen den technischen Vorschriften entspricht
- sie das Fahrzeug nur in technisch und optisch einwandfreiem Zustand einsetzen
- sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen

Bewerber und Fahrer erklären mit Abgabe dieser Nennung weiterhin den Verzicht auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehen, und zwar gegen

- den Veranstalter, die Sportwarte, die Rennstreckeneigentümer,
- Behörden, Renndienste und alle anderen Personen, die mit der Organisation der Veranstaltung in Verbindung stehen,
- den Straßenbaustraßensträger, soweit Schäden durch die Beschaffenheit der bei der Veranstaltung zu benutzenden Straßen samt Zubehör verursacht werden und
- die Erfüllungs- und Vertragsgehilfen aller zuvor genannten Personen und Stellen

- den Seven-Mania-Racing-Club e.V., dessen Vorstand und Mitglieder, die gesetzlichen Vertreter dieses Vereins,

außer für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung

– auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises – beruhen, und außer für sonstigen Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung – auch eines gesetzlichen Vertreter oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises – beruhen.

Gegen:

- die anderen Teilnehmer (Bewerber, Fahrer, Mitfahrer), deren Helfer, die Eigentümer, Halter der anderen Fahrzeuge,
- den eigenen Bewerber, der/die eigenen Fahrer, Mitfahrer (anderslautende besondere Vereinbarungen zwischen Bewerber, Fahrer/in, Mitfahrer/in gehen vor !) und eigene Helfer

verzichten sie auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehen, außer für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung – auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises – beruhen, und außer für sonstigen Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung – auch eines gesetzlichen Vertreter oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises – beruhen.

Der Seven-Mania-Racing-Club e.V., der Veranstalter, die Fahrer und die eventuell weiteren Verantwortlichen werden nicht für solche Schäden haftbar gemacht, die auf den Zustand der Rennstrecke und deren Bestandteile zurückzuführen sind. Mithin: Es treffen die genannten Personen und Institutionen keine Pflichten zur Kontrolle der Rennstrecke und deren Bestandteile.

Der Haftungsausschluss wird mit Abgabe der Nennung allen Beteiligten gegenüber wirksam. Der Haftungsverzicht gilt für Ansprüche aus jeglichen Rechtsgrund, insbesondere sowohl für Schadensersatzansprüche aus vertraglicher als auch außervertraglicher Haftung und auch für Ansprüche aus unerlaubter Handlung.

Soweit Schäden durch eine Versicherung gedeckt werden, wird ergänzend vereinbart, dass der Geschädigte verpflichtet ist, seine Ansprüche zuerst gegenüber der Versicherung geltend zu machen und der Versicherungsnehmer verpflichtet ist, dem Berechtigten die dazu erforderlichen Vollmachten zu erteilen.

Stillschweigende Haftungsausschlüsse bleiben von vorstehender Haftungsausschlussklausel unberührt.

Declaration of applicant and driver on exclusion of liability for plain negligence and on exclusion of absolute liability:

The parties take part in the activities at their own risk. They bear the sole responsibilities for all damages caused by them or by the vehicles used by them unless no other liability exclusion is agreed upon here.

With this declaration, the applicant and driver declare the waiver of claims on any kind of damages that result in combination with the activity against

- the organiser, the race stewards, the owner of the race track
- authorities, racing services and all other persons who are connected to the organisation of the activity,
- the road maintenance authority, so far as damages are caused by the condition of the roads including fittings that are to be used during the activity.
- the vicarious agents and contractual assistants of all persons and institutions mentioned before
- the Seven Mania Racing Club, its Board of Directors and members, the legal representatives of this club,

except for damages from life, body or health injury that result from deliberate or negligent breach of duty – also of a legal representative or a vicarious agent of the group of persons excluded from liability – and also except for further damages that result from deliberate or negligent breach of duty – also of a legal representative or a vicarious agent of the group of persons excluded from liability.

Against:

- the other parties (applicants, drivers, co-drivers), their helpers, the owners, holders of the other vehicles,
- the club's own applicant, the club's own driver(s), co-driver(s) (other special agreements between applicant, driver, co-driver have priority!) and club's own helpers they waive their claims of any kind on damages that result in relation to the activity in the sports club, except for damages from life, body or health injury that result from deliberate or negligent breach of duty – also of a legal representative or a vicarious agent of the group of persons excluded from liability – and also except for further damages that result from deliberate or grossly negligent breach of duty – also of a legal representative or a vicarious agent of the group of persons excluded from liability.

With the submission of this declaration, the liability exclusion becomes valid for all persons involved. The waiver of liability is valid for claims on any legal grounds, especially for indemnity claims from contractual liability as well as noncontractual liability and also for claims from illegitimate actions. Liability exclusions that are implied remain intact under the foresaid liability exclusion clause.

PLEASE NOTE THAT THIS IS ONLY A TRANSLATION AND ONLY THE GERMAN VERSION IS LEGALLY VALID!!

Ort / location: _____ Datum / date: _____

Unterschrift / signature: _____